

ASMOZ TA JAKITEZ

198

MARTXOA MARZO MARS 2009



ASMOZ TA JAKITEZ
EUSKO
IKASKUNTZA



Asmoz Fundazioa programa 9 cursos de formación continua esta primavera

La oferta docente incluye cursos en euskera y castellano, la mayoría a través de internet y cuatro semipresenciales

Ikastaroen ezaugarriak



Eusko Ikaskuntzako Asmoz Fundazioa sare telematikoen bidez gizartearen hainbat sektoreri kalitatezko prestakuntza emateko asmoz sortu zen 2002an. Filosofia horri jarraiki, Fundazioak irakaskuntza programa zabala diseinatu du udaberrirako, gizarte eskari gero eta handiagoari erantzun beharrez.

Bederatzi ikastaro dira guztira, gai askotarikoak. Gehienek ikasleen gaitasun eta ahalmen profesionala hobetzea dute helburu, nahiz kultura aisiara zuzenduriko proposamenak ere badiren. Prestakuntza programetarikoz batzuek zenbait organismo publikok, hala nola Gipuzkoako Foru Aldundiak, Donostiako Udalak edo Europako Batzordeak, planteaturiko premiei erantzuten diete.

Irakasgai bakoitzean guztiz lehenengo mailako irakasle taldea bildu da. Bestalde, batez beste 50 orduko iraupena dute ikastaroek, nahiz batzuk 15 ordukoak eta beste batzuk 100 ordukoak izan; hau da, irakaskuntza aldia, oro har, bi-hiru hilabetekoa da. Gainera, zenbait kasutan, Euskal Herriko Unibertsitateko aukera askeko kredituak lor daitezke.

Lanbide edo familia eginkizunak direla eta, zuzeneko ikastaroetara joateko zailtasunak dituzten pertsonen begira, Asmoz Fundazioak horien eskumenean jartzen du ikastaro sorta hau, ikastaroetako bost internet bidezkoak (*e-learning*) eta beste lau erdi zuzenekoak ematekoak baitira. Bereturiko esperientzia dela eta, Asmoz Fundazioak irakaskuntza kalitatea bermatzen die ikasleei, baita aurrez aurreko edo zuzeneko prestakuntzaren elementu eta zerbitzu berberak ere. Abantaila batzuekin: lekuz aldatu beharrik ez izatea eta ikasteko denbora bakoitzaren premien arabera antolatu ahal izatea.

Etengabeko prestakuntza programez argibide gehiago lortzeko edo izena eman nahi izanez gero, interesatuak gonbidaturik daude www.asmoz.org web gunera edo ikastaroen web gune berezietara jotzera (ikus honekin batera doazen argibideak).

Haurrak eta musika: ikasten eta irakasten

Helburua: Hezitzaileei hainbat eratako baliabideak eskaintzea, sormena handitzeko

Hizkuntza: Euskara

Modalitatea: Erdi-presentziakoa

Orduak: 100

Laguntzailea: Hobetuz

Informazio gehiago:
<http://musika.asmoz.org>

Entornos de trabajo 2.0

Objetivo: Técnicas de trabajo de organizaciones en el entorno 2.0

Lengua: Bilingüe

Modalidad: Online

Horas: 65

Apoya: Diputación Foral de Gipuzkoa

Más información:
<http://empresaabierta.asmoz.org>

Derecho Europeo de la competencia para jueces nacionales

Objetivo: Asistencia y formación a los jueces en torno a las normas europeas de la competencia

Lengua: Castellano

Modalidad: Semipresencial

Horas: 150

Apoya: Comisión Europea: Dirección General de la Competencia

Más información:
<http://competencia.asmoz.org>

Sistemas de Información Geográfica (GIS)

Objetivo: Manejo de ingentes cantidades de datos mediante una tecnología sumamente novedosa

Lengua: Castellano

Modalidad: Online

Horas: 150

Apoya: Diputación Foral de Gipuzkoa

Más información:
<http://sig.asmoz.org>

Periodismo ambiental

Objetivo: Herramientas de aplicación en la información ambiental

Lengua: Castellano

Modalidad: Semipresencial

Horas: 40

Apoya: Ayuntamiento de San Sebastián y Cristina Enea

Más información:
<http://periodismo.asmoz.org>

Etnografía: Producción y análisis de las historias de vida

Objetivo: Adquisición de herramientas formativas prácticas para la investigación biográfico-narrativa

Lengua: Castellano

Modalidad: Online

Horas: 40

Apoya: UNED Bergara

Más información:
<http://etnografia.asmoz.org>

Inteligencia emocional

Objetivo: Las emociones en el mundo de los negocios, la empresa y colectivos profesionales

Lengua: Bilingüe

Modalidades: Presencial y online

Horas: 20

Apoya: Diputación Foral de Gipuzkoa

Más información:
<http://psike.asmoz.org>

XML

Objetivo: Intercambio de datos estructurados a través de internet

Lengua: Castellano

Modalidad: Online

Horas: 50

Apoya: Diputación Foral de Gipuzkoa y Gobierno Vasco

Más información:
<http://xml.asmoz.org>

Helburuen arabera kudeaketa udalentsat

Helburua: Plangintza-tresnen eta helburuen arabera kudeaketaren inguruko trebakuntza

Hizkuntza: Euskara

Modalitatea: Erdi-presentziakoa

Orduak: 40+10

Laguntzailea: Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentua

Informazio gehiago:
<http://kudeaketagida.asmoz.org>

Erakunde Bizitza



(1)



(2)

Langileen prestakuntza

Urtarril-otsailean zehar, Eusko Ikaskuntzako plantilla profesionalak talde lana kudeatzeari buruzko prestakuntza ikastaro bat egin du, Urcola Consultoria y Formación delakoak emana, Donostian. Zuzendaritza taldekoentzako programak ondoko gaiak landu ditu: *Pertsonak zuzentzea, Talde lidergoa, Talde lana, Motibazioa eta automobibazioa, eta Pertsonarteko komunikazioa*. Gainerako langileek azken hiru alderdietan jaso dute prestakuntza, hainbat ariketa praktiko hartzen zituzten zortzina orduko hiru saiotan.(1)

Xabier Retegiri agur

Eusko Ikaskuntza, Asmoz Fundazio eta Euskomedia Fundazioko langile plantillak bazkari bat egin zuen Donostian, otsailaren 6an, ostirala, sei urtez (2002-2008) beren Lehendakaria izan den Xabier Retegiri agur esatearren(2). Giro lasai-adiskidetsuan, Xabier Retegik gorazarre beroa jaso zuen 40ren bat langileren aldetik. Langileek opari bat egin zioten, erakundearen emandako aldiaren oroitzapena izango dena, Retegik berak eskerrak ematerakoan adierazi zuenez.

Presidentes de Sección

El 19 de febrero se celebró la reunión anual de los Presidentes de Sección. En el curso de la misma se aprobaron los proyectos merecedores de Ayudas a la Investigación para el año 2009, que deberán ser confirmados por la Junta Permanente en su próxima reunión. Asimismo se tomaron dos acuerdos relativos a la revisión y puesta al día de los criterios para sucesivas convocatorias de Ayudas a la Investigación. En el turno de ruegos y preguntas, entre otros aspectos, se habló sobre el estado de las publicaciones y se pidió reforzar la información sobre las actividades de la Sociedad que pudieran ser de interés para las Secciones.

Sariak / Premios / Prix

Remise du ENE Saria

Le 2 février a eu lieu au siège d'Eusko Ikaskuntza de Baiona la remise de l'ENE Saria 2008, qui récompense annuellement un organisme situé à l'extérieur d'Euskal Herria pour son travail de promotion de l'euskara. Josemari Vélez de Mendizabal, Director-Gérant, remit le prix à Michel Salagoity et à David Mugica, Président et Vice-président respectivement de l'Association des Basques-Eskualdunen Biltzarra de Bordeaux, organisme créé en 1947 dans le but d'encourager l'esprit de solidarité entre les basques résidant dans la région bordelaise, et de diffuser leurs valeurs culturelles et traditionnelles.

Cita con Montxo Armendáriz



El martes 21 de abril se celebrará, en Pamplona, la ceremonia de entrega del Premio Manuel de Lekuona 2008 al cineasta Montxo Armendáriz. El autor de películas como *Tasio*, *Secretos del corazón* y *Obaba* es la sexta personalidad navarra en recibir el Premio Manuel de Lekuona que desde 1983 otorga Eusko Ikaskuntza-Sociedad de Estudios Vascos a creadores, investigadores e intelectuales en reconocimiento a la totalidad de su obra y a su aportación a la cultura vasca. Los anteriores fueron: Jorge de Riezu (1985), Bernardo Estornes Lasa (1992), Francisco Salinas Quijada (1993), José M^a Jimeno Jurio (1998) y Jesus Atxa Agirre (2003).

EI-EK Saria



Curriculum vitae gailenari eman ohi zaion Eusko Ikaskuntza—Euskadiko Kutxa Saria 2009rako hautagaitzak jasotzeko epea zabaldu da. Humanitate, Kultura, Arteak eta Gizarte Zientzien alorrean jardueran dauden kulturaren pertsona ospetsuek izango dute saria lortzeko aukera. Interesatuak berak edo unibertsitate, zientzia eta kultura erakundeek aurkeztu ahal izango dituzte proposamenak, kontuan harturik hautagaiak bere obra osoaren bidez Euskal Herriko garapen kulturalari modu eraginkorrez lagundu behar izan diola. 20.000 euroko sari bakarra emango da. Apirilaren 30ean amaitzen da curriculumak aurkezteko epea. www.eusko-ikaskuntza.org/eu/premios.

Bekak / Becas / Bourses

Arturo Campion

El 31 de marzo concluye el plazo de admisión para esta beca destinada a temas sobre periodismo y la figura de Arturo Campion como historiador, fundamentalmente relacionado con la Historia de Euskal Herria. Está dotada con 6.900 euros, y su duración es de dos años. Más información en: <http://www.eusko-ikaskuntza.org/es/becas>.



Euskomedia Fundazioa

Congreso de Antropología

El pasado septiembre se celebró en Donostia el XI Congreso de Antropología de la Federación de Asociaciones de Antropología del Estado Español, en torno al tema "Retos teóricos y nuevas prácticas". Organizado por la Asociación Vasca de Antropología Ankulegi con la colaboración de Eusko Ikaskuntza, su objetivo fue analizar diferentes aspectos de la realidad contemporánea desde el prisma de la antropología social. Ahora, se han puesto en red la totalidad de las actas. Son 14 tomos que contienen 222 ponencias y comunicaciones. Se puede acceder a través del fondo editorial de euskomedia.org.



Programa emblemáticoak

RIEV 2009



La *Revista Internacional de los Estudios Vascos*, publicación centenaria y decana de las editadas por Eusko Ikaskuntza, publicará a lo largo del presente año dos números: 54, 1 y 54, 2, que contiene un análisis sobre el escultor y pintor Vicente Larrea y trabajos sobre temas científicos, sociales e históricos. Por otro lado, se publicarán dos nuevos números de la serie *RIEV. Cuadernos*: el número 4 dedicado a los orígenes del constitucionalismo, la Constitución de Bayona de 1808, y el 5 sobre la formación de Parlamentos en Europa y América en los siglos XVII y XVIII.

Proyectos sobre movilidad

El pasado año el Programa Emblemático BAI - Progreso Genuino y Duradero puso en marcha el Foro de Concertación de Gestión de la Demanda de Movilidad, resultado de las reflexiones suscitadas en su seno sobre el impacto de la movilidad y el transporte sobre la actividad económica, social y medioambiental. En este contexto, y de acuerdo con la misión del Foro, se han seleccionado dos proyectos que deberán ser desarrollados durante el 2009. Uno es el *Estudio y reflexión sobre instrumentos de apoyo a los Planes de Movilidad y Transporte*. El segundo proyecto lleva por título: *Sistema de información sobre la marcha a pie y en bicicleta*.

bai.eusko-ikaskuntza.org

Jakiunde

Zientzia Foroa

Jakiundek Ikerbasquerekin lankidetzan abiatu berria dugu Zientzia Foroa. Urtean zehar foro horrek sei hitzaldi antolatuko ditu hainbat jakintza alorri dagozkien gai zientifikoei buruz. Aurkezpen gisa, otsailaren 12an Carlos H. Waisman soziologoak hitz egin zuen Bilboko Guggenheim Museoa. Waisman Kaliforniako Unibertsitateko irakaslea da, eta nazioarteko ikertzaile ospetsuetako bat analisi politiko eta ekonomikoaren arloan. "Nora goaz? Munduko krisi ekonomikoaren ondorio politikoak. 30eko harmarkadaren ispilua" izan zen hitzaldiaren izenburua.



JAKIUNDE

ZIENTZIA, ARTE ETA LETREN AKADEMIA

Jardunaldiak, Jornadas, Journées

Zuzenbide Jardunaldia

Zuzenbide Sailak Jardunaldi bat egin zuen otsailaren 13an, Donostian, botere judizialaren independentzia gaiari buruz. Bi aditu nabarmenek, Jose Ignacio Lacasta Zabalza, Zaragozako Unibertsitateko Zuzenbidearen Filosofiako Katedradunak eta Javier Perez Royo, Sevillako Unibertsitateko Konstituzio Zuzenbideko Katedradunak, hitzaldi bana eman zuten. Lehenak *Botere judiziala bidegabeko zuzenbidearen aurrean* gaiaz hitz egin zuen, eta bigarrenak epaileen eginkizunaz, *Legearen eta Konstituzioaren artean*. Gehienbat Zuzenbidearen munduarekin zerikusia zuen jende kopuru egokia bertaratu zen.

Gaurko Eleberria

Martxoan abiatu da euskal eleberrigintzaren egungo egoerari buruzko hitzaldi zikloa, EHUko Filologia Fakultateak eta Eusko Ikaskuntzako Hizkuntza eta Literatura Sailak antolatua, Gasteizen. Juanjo Olasagarrek eman zion hasiera zikloari, martxoaren 4an. *T Tragedia, T Teresa* izenburuko hitzaldiarekin. Anjel Lertxundi idazleak itxiko du zikloa maiatzaren 6an *Nobela eta generoa* gaiaren inguruko gogoeta eginez. Orobat, beste bi parte hartze iragarrita daude: Kirmen Uribe (*Kontatzeko modu berriak*, martxoaren 18an) eta Iñigo Aranbarri (*Oroimenaren ura*, apirilaren 22an).

Sistema de Información Geográfica

La Sección de Ciencias Naturales y el Colegio Oficial de Biólogos de Euskadi convoca el curso sobre el

Sistema de Información Geográfica. Se celebrará en Bilbao en doce sesiones vespertinas entre el 27 de mayo y el 16 de junio con un total de 39 horas lectivas. El objetivo es la formación integral de los alumnos en el campo de esas herramientas informáticas de uso extendido y creciente en múltiples campos científicos y comerciales. Las clases serán prácticas bajo la dirección de profesorado especializado.

Sobre la música folk

El 25 de abril en Basauri, organizada por la Sección de Folklore, va a tener lugar la Jornada *Musika folk, Musika tradizionala eta Folklorea*. En la sesión matutina se reunirá a una serie de personalidades de muy diversas procedencias geográficas pero con el denominador común de la investigación sobre la música folk para debatir sobre su actualidad y futuro. Por la tarde, representantes del folk-tradicional de Euskal Herria en activo compartirán experiencias y analizarán la situación desde su perspectiva.

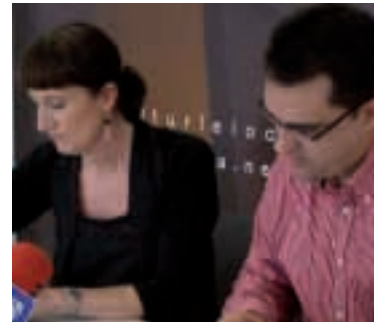
Historia de mujeres

En la semana del Día Internacional de la Mujer, el 12 de marzo en Donostia va a tener lugar el acto "Lo que no nos cuenta la ciudad: historia de mujeres". La Vicepresidenta por Gipuzkoa Teresa del Valle hablará sobre "La importancia social de la memoria", y Ainhoa Zabala presentará el proyecto Andresare de Eusko Ikaskuntza. Asimismo se rendirá homenaje a la que fuera historiadora y socia de Eusko Ikaskuntza Paloma Miranda, a cargo de Begoña Gorospe. La cantante Amaia Zubiria pondrá el broche musical.



Udalak

Leioarekin sinatu



Otsailaren 3an, Leioako Udalak lankidetzak kultural eta zientifikorako Hitzarmena sinatu zuen, Eusko Ikaskuntzarak euskal Udalekin sinaturiko 97.a alegia, horietako 17 Bizkaiko lurraldeari dagozkiola. Udalbatzaren ordezkari gisa, bertako alkate Eneko Arruebarrena Elizondok sinatu zuen, eta Eusko Ikaskuntzaren izenean Marta Ajuria, Bizkaiko Lehendakariordeak. Hitzarmen hau datozen urteetan gauzatuko da hainbat lanen bidez.

Idiazabal: Artxiboa

Idiazabalgo Udalarekin sinaturiko hitzarmenaren esparruan, Udal Artxibo Historikoa ordenatzeari ekin zaio. Egitekoa Iñigo Imaz bazkideari agindu zaio, bera izan baitzen, 2005ean eman eta gero hedatu zen beka baten bidez, Idiazabali dagozkion ia 8.000 sarrerako oinarri dokumentala gauzatu zuena eta Artxiboaren euskarri dena. Lana udazken hasieran amaituko dela aurreikusit da.

Otxandio: guerra civil

El 30 de marzo se cierra el plazo de admisión de propuestas para la beca *La Guerra Civil en Otxandio*:

recogida de testimonios de vida, convocada por Eusko Ikaskuntza y el Ayuntamiento de Otxandio. Su principal objetivo es recoger en formato audiovisual los testimonios de los habitantes de Otxandio que vivieron la guerra, unido a una investigación archivística y bibliográfica. Su dotación es de 10.000 euros brutos.

Mutriku: 800 años



Este año la localidad de Mutriku celebra el 800 aniversario de su fundación. En el marco del convenio con Eusko Ikaskuntza se van a organizar tres actividades. Por una parte, se publicará el libro *Mutriku, historia y patrimonio*, realizado mediante una beca por el socio Juan Carlos Martínez Álava. Por otro lado, en verano se realizará la exposición "El día a día del pasado de Mutriku, siglos XVI-XIX", comisariada por la socia Montse Fernández. Por último, en el mes de mayo el socio Juan Antonio Apraiz dirigirá unas Jornadas-Taller sobre el mar y la pesca tradicional, abiertas a la participación de los vecinos.

XVII. Kongresua / XVII Congreso / XVII^{ème} Congrès



Propositions thématiques

Le Comité Scientifique a réalisé l'évaluation des propositions thématiques soumises pour le XVII^{ème} Congrès d'Etudes Basques au aura lieu à Gasteiz du 18 au 20 novembre autour du thème *Innovation pour le progrès Social Durable*. Au total 27 propositions ont été présentées dans les modalités suivantes: 11 sessions de communication; 10 tables rondes; 2 ateliers; 4 autres. On peut espérer qu'un fonds de connaissance sur d'éventuelles interprétations du progrès soit élaboré et évalué à travers les contributions aux neuf axes qui composeront le Congrès et

aux différentes façons d'y accéder, ainsi que des propositions innovatrices pour le développement. Tout cela sera reflété sur la web du Congrès qui sera aménagée sous peu.

Ayuntamientos

La organización del Congreso estima interesante la participación de los municipios convenidos con Eusko Ikaskuntza. Su aportación girará en torno a la exposición de dinámicas y procesos sociales de carácter innovador que se estén dando en los últimos años. Se delimita el contenido a esos cinco campos: *Procesos participativos; Políticas contra*

la exclusión social; fórmulas de integración; Políticas de igualdad; Calidad de vida y organización del espacio público; ciudades/pueblos habitables y humanos; Patrimonio y memoria histórica.

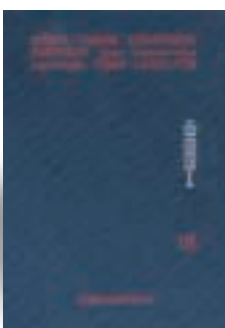
La exposición de experiencias locales podrá hacerse mediante comunicaciones y mesas de trabajo, o de manera más visual e interactiva con posters, exposiciones, instalaciones artísticas y audiovisuales.

Beka gazte batentzat

Gazteek lanerako alor propioa izango dute XVII. Kongresuaren

programaren baitan. Jardunaldi horretan, unibertsitate ikasturtean zehar Kongresuan tratatu beharreko gai askotarikoen inguruan egindako lanak erakutsiko dituzte parte hartzaileek. Horretaz gainera, bide emango zaie gai horiei buruzko eztabaida eta gogotei, eta amaierako jardunaldian erakustekoak izango diren ondorioak idatziko dituzte. Unibertsitarien parte hartzea sustatzearren, Eusko Ikaskuntzak beka bat eskaintzen dio lizentziadun edo diplomadun bati, edo lizentziatura edo diplomaturako azken urteetan dagoen ikasle bati. Argibide gehiago: www.noviasalcedo.es.

Argitalpenak

Juan Garmendia Larrañaga, *Obra Osoa*

Juan Garmendia Larrañagaren *Obra Osoaren* azken liburukiak "Hiztegi etnografikoa" biltzen du, 2003an argitaratua, Xabier Mendiguren Bereziarturen lankidetzarekin. Horretaz bestalde, etnografia alorrekoak ere, bost idazki labur eta artikulua argitaratu dira. "Historia" atalean, bost monografia dakartzatza liburukiak, hainbat gairi buruzkoak: borroa, serorak eta sakristauak, Segurako erlijio eta jai bizitza eta biografia bat. Horietaz gainera, nahas-mahaseko hamabi testu erantsi dira. Obra amaitzeko, lan guztien katalogoa ageri da, Jose A. Ormazabal eta Eva Nietok gauzatu, baita Jesus Altunak sinaturiko epilogo bat ere.



La Industrialización

La séptima entrega de la colección didáctica en soporte digital *Ikasi Jolastuz* (cederrones interactivos destinados especialmente a un público entre 14 y 17 años) que realiza Euskomedia Fundazioa, se ocupa de la Industrialización en Euskal Herria. Mediante una propuesta lúdica, se describe lo que supuso la Revolución Industrial y sus repercusiones en diferentes aspectos, principalmente económicos, sociales y demográficos, así como en los valores y mentalidad de la población. También se explica el cambio político operado con el paso de una sociedad estamental (Antiguo Régimen) a otra burguesa (regímenes liberales).

Eusko Ikaskuntza Uhinetan

Tertulias de marzo

Estos son los temas de los programas que anima Eusko Ikaskuntza en las distintas emisoras vascas. Una vez emitidas, todas las tertulias se pueden escuchar en www.media.euskonews.com.

Radio Vitoria 

- 8: Bicentenario de Sebastián Iradier
- 15: Análisis sensorial de los alimentos
- 22: Historia del cine científico vasco
- 29: Convención Derechos del Menor, 20 aniversario

Herri Irratia 

- 7: Investigación social en VIH/Sida
- 14: Jóvenes y nuevas formas de violencia
- 21: Biotipo Protegido Deba-Zumaia (flysch)
- 28: Artistas vascas del siglo XXI

Bizkaia Irratia 

- 4: Emakundeko Sariak
- 25: Euskonews Gaztearen Esperientzia

Radio Euskadi 

- 4: Científicos e ingenieros vascos
- 11: Nos gustaría tener un hijo
- 18: De la gripe española a la gripe aviar
- 25: Cocina vasca de antaño

Euskalerrria Irratia 

- 3: Euskal Literatura aztergai
- 10: Arte Plastikoak
- 17: Historiaren arloa, historia lantzen duten ikerketa berriak
- 24: Kulturgintzaren baratzean letren joraketan
- 31: Euskal kulturgintzaren inguruan

Onda Cero Iruñea 



- 11: Javier Ciga y la pintura Navarra
- 25: Korrika 16

Agenda

Martxoa / Marzo / Mars


- 4: Gasteiz. Gaurko eleberria: Juanjo Olasagarre 
- 5: Gernika. Liburu aurkezpena *Gernika-Lumo (1876-1937). Sarrera historikoa* 
- 12: Donostia. Jornada: *Lo que no nos cuenta la ciudad*
- 12: Donostia. Gizarte Ospe Batzordearen bilera
- 13: Baiona. Batzorde Eragilea eta Batzorde Iraunkorra *Comité Ejecutivo y Junta Permanente* 
- 15: Fin de admisión a la beca Institut d'Estudis Catalans y Erandio
- 18: Gasteiz. Gaurko eleberria: Kirmen Uribe: kontatzeko modu berriak 
- 28: Treviño. Presentación del libro *El tiempo detenido. Viejas fotografías del Condado de Treviño (1900-1975)*
- 30: Fin de admisión a la beca de Otxandio
- 31: Fin de admisión a la beca Arturo Campion

Apirila / Abril / Avril



- 3: Pleno de Jakiunde
- 17: Batzorde Eragilea / *Comité Ejecutivo*
- 21: Iruña. Manuel Lekuona Sari ematea 
- 22: Gasteiz. Gaurko eleberria: Iñigo Aranbarri
- 25: Basauri. Jardunaldiak: *Musika folk, Musika tradizionala eta Folklore*
- 30: Fin del plazo de admisión Premio Eusko Ikaskuntza-Caja Laboral 

- 30: Mutriku. Jornadas-Taller sobre el mar y la pesca tradicional

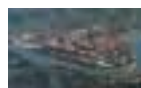
Maiatza / Mayo / Mai


- 6: Gasteiz. Gaurko eleberria: Anjel Lertxundi
- 15: Donostia. Batzorde Eragilea / *Comité Ejecutivo*
- 27-28: Bilbo. Curso de *Sistemas de Información Geográfica* 
- 29: Donostia. Batzar Nagusia / *Asamblea General*

Ekaina / Junio / Juin

- 19: Gasteiz. Batzorde Eragilea eta Batzorde Iraunkorra *Comité Ejecutivo y Junta Permanente* 
- 19: Mutriku. Exposición *El día a día del pasado de Mutriku, siglos XVI-XIX* 

Uztaila / Julio / Julliet

- 17: Batzorde Eragilea / *Comité Ejecutivo*
- 17: Plentzia. *Tokiko Historiako Jardunaldiak. Aro Modernoa (1500-1800) Jardunaldiak* 

- 13: Batzorde Eragilea / *Comité Ejecutivo*
- 18-20: Gasteiz. XVII. Kongresua 
- 20: Pleno de Jakiunde

www.eusko-ikaskuntza.org/eu/novedadesyagenda

Argitaratzailea

Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia, Miramoncha, 48. 20007 DONOSTIA.

Secretaria de Publicaciones

Eva Nieto

Harpidetzak

Asmoz ta jakitez etxean jaso nahi baldin baduzu, idatzi edo dei egin ezazu helbide hauetara:

Eusko Ikaskuntzako

Bulego Nagusiak
Miramar Jauregia, Miramoncha, 48
20007 DONOSTIA
Tel. 943-310855
Fax 943-213956
ei-sev@eusko-ikaskuntza.org.

Arabako Bulegoa

General Alava, 5-1º
01005 GASTEIZ
Tel. 945-231552
Fax 945-148752
gasteiz@eusko-ikaskuntza.org.

Bizkaiko Bulegoa

María Díaz de Haro, 11-1
48013 BILBAO
Tel. 94-4425287
Fax 94-4414650
bilbo@eusko-ikaskuntza.org.

Nafarroako Bulegoa

Pl. del Castillo, 43 bis, 3. D
31001 IRUÑEA
Tel. 948-222105
Fax 948-211737
iruna@eusko-ikaskuntza.org

Ordutegia

Astelehenetik ostegunera 8:30-14:00 eta 15:30-17:30; ostirala, 8:00-15:00.

Horario

De lunes a jueves de 8:30-14:00 y de 15:30-17:30; viernes de 8:00-15:00.

Iparraldeko Bulegoa

51 quai Jauréguiberry
64100 BAIONA
Tel. 559598290
Fax 559461844
baiona@eusko-ikaskuntza.org

Ordutegia

Astelehenetik ostegunera: 8:30-12:00 eta 15:00-18:00. Ostirala: 8:00-12:00.

Horaire

Du lundi au jeudi: 8:30 à 12:00 et 15:00-18:00; vendredi de 8:00 à 12:00.

Argazkiak:

Eusko Ikaskuntzako Argazki Artxiboa, 3digitala eta Noticias de Gipuzkoa

L.G.: SS-1056/92. ISSN 1133-9861

Inprimategia: Michelena a. g. Astigarraga